

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 21 (1959)
Heft: 6

Titelseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Per L 137

1. Juli 1959

SUPPLÉMENT
LE COURRIER DE L'IMA

21^e année

6 - 1959

LE TRACTEUR

et la machine agricole

PÉRIODIQUE MENSUEL DE L'ASS. SUISSE DE PROPRIÉTAIRES DE TRACTEURS

HAKO

La houe rotative dont l'éloge n'est plus à faire!

Les Ateliers Bachmann tiennent compte des exigences des agriculteur. Leur expérience dans la fabrication des houes rotatives à moteur date de plus d'une décennie.

Machines livrées avec une garantie de 2 ans



✚ Demande de
brevet déposée



Epandeuse de fumier

à grand rendement

Puissant auxiliaire de l'agriculteur

Largeur d'épandage: 3-6 mètres

Emiette très finement

Pour tracteurs à 1 ou 2 essieux et traction animale

Prix: fr. 830.—

✚ Demande de brevet déposée



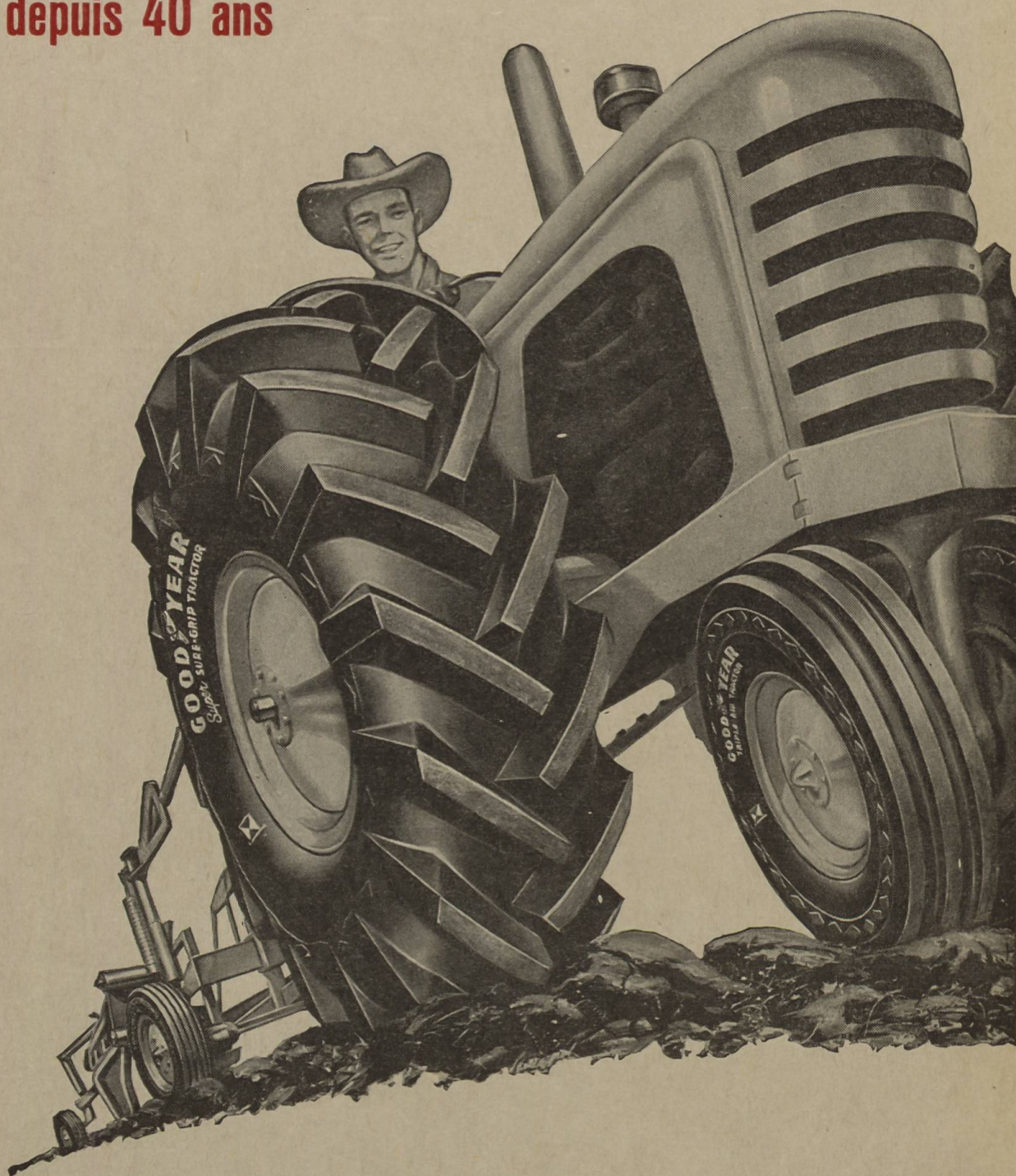
W. Bachmann, ateliers de constructions mécaniques, Sammelsgreut

Téléphone (052) 4 72 75

près Gachnang (TG)

GOOD YEAR

le pneu le plus vendu dans le monde —
depuis 40 ans



Pour votre tracteur exigez le pneu avec la
grande traction qui se nettoie de lui-même

GOOD YEAR

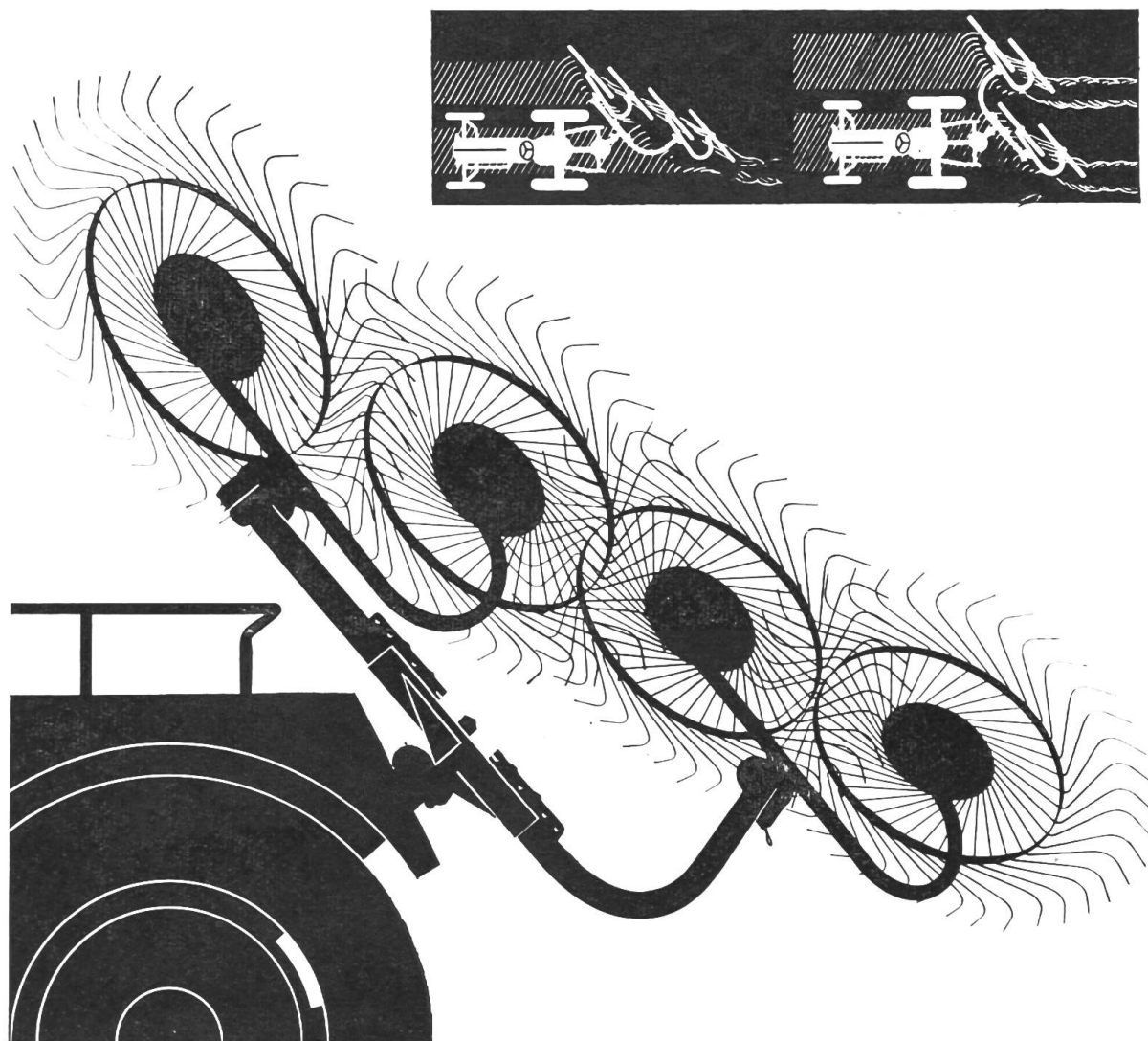
SUPER SURE GRIP

GOODYEAR, Pneu-Import S.A., Zurich, Utoquai 29, Tél. (051) 34 56 56

**Nouveau
râteau porté
pour raccordement
au 3-points**

modèle REMY P 140 chenille

Ce nouveau râteau, muni de dents brevetées Lely, est un instrument conçu spécialement pour le tracteur. Il est prévu pour de grandes vitesses d'avancement et un rendement élevé, avant tout pour faire les andains et mettre en tires. Il convient fort bien aux conditions particulières de notre pays, car en position de transport, il n'est pas plus large que le tracteur même. Un mode d'emploi détaillé indiquant les multiples possibilités de réglage et tous les détails du manement est à disposition.



AEBI

Veuillez m'envoyer sans engagement prospectus et prix
du râteau porté Rémy P 140 chenille
Adresse :

Découper et envoyer dans enveloppe ouverte
affranchie de 5 cts, à

AEBI & Co SA Fabrique de machines
Berthoud Téléphone 034 / 2 33 01

Coupon



VACU-LUG TRACTORS PNEUS S.A.

FABRIQUE A

LA TOUR-DE-PEILZ VD

*pour la rénovation
de vos pneus usés*

Approuvé par l'IMA en 1955

- 1 Utilisable de suite après rénovation, sans stockage
- 2 Toutes dimensions
- 3 Tous profils
- 4 Même usage que pour le pneu neuf
- 5 Prix: 60 % du neuf env.

Repr. p. la Suisse romande:
H. Clerc, Voltaire 9, Lausanne

Pour le traitement
des pommes de terre

CUPRO



éprouvé dans les années à mildiou

VIRIFIX

(nouveau) marquant à la perfection

- résistent à la pluie
- ont une bonne suspension
- ne bouchent pas les jets

Les résultats de l'expertise sont encore SUPÉRIEURS

Dans le catalogue
Hürlimann le D 70 donne
42 CV, alors que l'exp-
ertise certifie une puissance
continue de 43,5 CV

SCHLEPPER-PRÜFFELD DARMSTADT
BISHER SCHLEPPERPRÜFFELD MARBURG
KURATORIUM FÜR TECHNIK IN DER LANDWIRTSCHAFT

Hürlimann D 70

Expertise No. 182

PUISSANCE du MOTEUR

Puissance Nm CV	Régime n T/min	Couple moteur Md kgm	Consommation B kg/h	b g/CVh	Temp. moyenne Eau °C	Air °C	Pression barom. mm Hg
43,5	2025	15,38	7,65	176	90	26	746
34,9	2090	11,96	6,06	174	85	24	746
16,4	2121	6,25	3,51	214	80	24	746

Puissance continue 85 % de la puissance nominale
40 % de la puissance nominale
Consommation continue à l'état normal, recalculée d'après DIN 70020 (20°C et 760 mm Hg) : 44,7 CV
Consommation optimale en charge partielle et à pleine charge et avec régime réduit
Consommation en marche au ralenti du moteur

VARIATION du COUPLE à PLEINE CHARGE du MOTEUR

Régime du mot. n T/min	Régime en % du régime nominal	Couple moteur en % de celui de la puissance continue	Couple moteur kgm
2025	100	100	15,38
2000	95	101,0	15,55
1900	90	102,8	15,80
1800	85	103,4	15,90
1700	80	103,4	15,90
1600	75	101,0	15,80
1500	70	99,5	15,55
1400	65	97,8	15,30
1300	60	95,5	15,05
1200			14,70

Couple moteur maximum : 16,0 kgm à n = 1800 T/min
l'accroissement du couple est de 3,4 %
Changement constant du régime commandé par le régulateur entre le régime supérieur à vide et celui avec pleine charge : 4,8 %

PUISSANCE CONTINUE à la POULIE

Puissance Nm CV	Régime n T/min	Classement de la courroie %	Consommation B kg/h	b g/CVh	Temp. moyenne Eau °C	Air °C	Pression barom. mm Hg
40,5	2017	1,0	7,75	191	84	21	753

Puissance à la poulie recalculée pour l'état normal : 40,9 CV

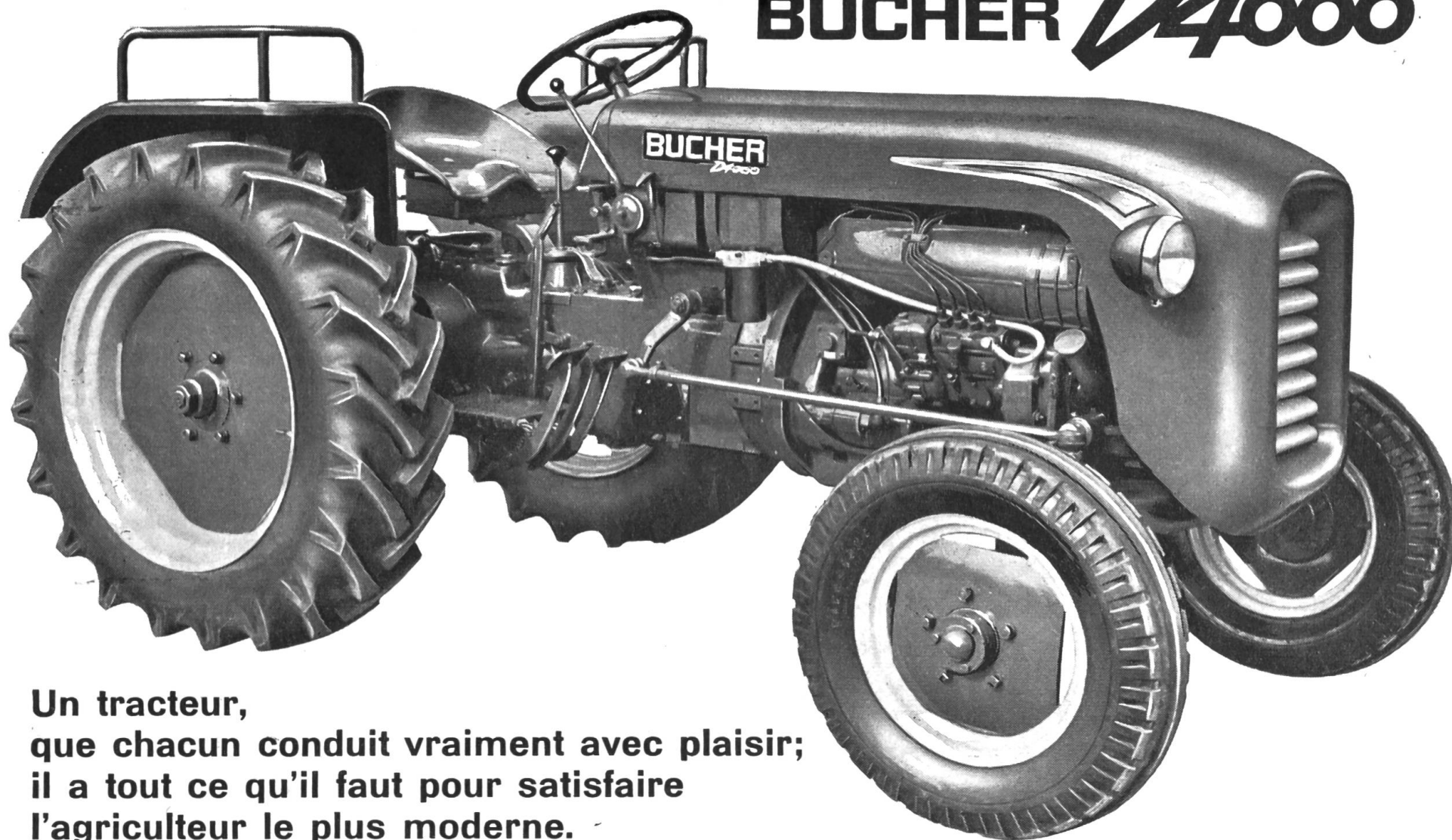
1 - 9 -

La consommation spéci-
fique indiquée par le cata-
logue est de 179 g/CVh,
tandis que l'expertise ne
contrôle que 171 g/CVh

Hürlimann Diesel

D70

BUCHER *D4000*



**Un tracteur,
que chacun conduit vraiment avec plaisir;
il a tout ce qu'il faut pour satisfaire
l'agriculteur le plus moderne.**